

RECOMENDACIONES TAREAS LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN INSTALACIONES HIDROTERMALES Y CONDUCTAS DEL PERSONAL DURANTE PANDEMIA COVID-19. Resumen recopilatorio de material publicado. Abril 2020

Incluso en ausencia de casos de COVID-19 en el establecimiento, se recomienda mejorar los servicios de higiene. Debe prestarse especial atención a la aplicación de medidas de limpieza y desinfección en zonas comunes (baños, salas, pasillos, ascensores, etc.) como medida preventiva general durante toda la epidemia de COVID-19. Debe prestarse especial atención a los objetos que se tocan con frecuencia, como asas, botones del ascensor, pasamanos, interruptores, pomos de puerta, etc. El personal de limpieza debe recibir las instrucciones correspondientes*

FUENTE: Operational considerations for COVID-19 management in the accommodation sector. Interim guidance 31 March 2020. World Health Organization

--- o 0 o ---

RECOMENDACIONES EN LA REAPERTURA DE INSTALACIONES HIDROTERMALES TRAS EL CIERRE

En el caso de las **PISCINAS ACTIVAS CALIENTES**, señalar que:

- Previamente a reabrir a instalación, las piscinas deberán ser recalentadas de forma controlada.
- Se aumentará la temperatura en no más de un grado centígrado cada cuatro horas para evitar el crecimiento bacteriano exponencial.
- Se ajustarán los valores de cloro e pH antes de su apertura.
- Se limpiarán y desinfectarán las superficies con especial atención a las manillas de puertas, taquillas y otros elementos colectivos.
- en el caso que las piscinas no estuvieran vacías y se hubiesen dejado llenas con recirculación, se efectuará una hipercloración antes de la puesta en marcha con 50 mg/l de cloro durante 1 hora, 30 mg/l durante 2 horas, 20 mg/l durante 3 horas o 5 mg/l durante 12 horas, con el pH entre 7 - 8
- En todos los casos se deberá efectuar el control inicial del agua de los vasos, que muestre que la calidad del agua se ajusta a lo establecido en la reglamentación de piscinas.

En todo caso, se debe revisar el potencial de crecimiento bacteriano durante el período del cierre y analizar las medidas que deben ser puestas en marcha para minimizar este riesgo como resultado da formación de biofilm dentro da piscina, tuberías y otros componentes. Es necesario recordar que las piscinas serán seguras contra los riesgos microbiológicos en tanto estén cloradas adecuadamente y operando conforme a los estándares habituales.

Para el caso específico de **MINIPISCINAS DE HIDROMASAJE DE MENOS DE 5 M3**, que al estar preparados para ello deben estar vacíos durante el cierre, señalar que:

- Antes de vaciarlos, se debe aumentar el cloro libre hasta 5 mg/l y hacerla recircular por las tuberías y depósitos asociados.
- Posteriormente se puede proceder a limpiar el vaso

- Al llenarlo para la reapertura se debe hiperclorar con 50 mg/l de cloro por lo menos durante 1 hora, 30 mg/l durante 2 horas, 20 mg/l durante 3 horas o 5 mg/l durante 12 horas, con el pH entre 7 - 8
- Seguir las recomendaciones habituales

En relación con el **CONTROL DE LEGIONELLA** de las instalaciones de ACS, ACM, AFCH y AFM, se debe aplicar las tareas del protocolo de Limpieza y Desinfección para prevención de Legionella habituales.

Antes de abrir comunicar la apertura a la autoridad sanitaria en el formato habitual en cada zona.

FUENTE: "NOTA INFORMATIVA SOBRE O PECHE TEMPORAL DE INSTALACIÓNS CON PISCINAS CUBERTAS CON MOTIVO DA ALERTA SANITARIA POR COVID19", Dirección general de Salud Pública, Consellería de Sanidade, Xunta de Galicia

--- o O o ---

RECOMENDACIONES SOBRE CONDUCTAS DEL PERSONAL Y ATENCIÓN AL CLIENTE

La vía de transmisión entre humanos se considera similar al descrito para otros coronavirus a través de las secreciones de personas infectadas, principalmente por contacto directo con gotas respiratorias de más de 5 micras (capaces de transmitirse a distancias de hasta 2 metros) y las manos o los objetos contaminados con estas secreciones seguido del contacto con la mucosa de la boca, nariz u ojos. La transmisión aérea por núcleo de gotitas o aerosoles (capaz de transmitirse a una distancia de más de 2 metros) no ha sido demostrada.

El personal de servicio no deberá usar mascarilla ni guantes desechables de forma habitual, salvo los indicados para prevenir los riesgos laborales descritos en la evaluación de riesgos del puesto de trabajo. Deberá mantener una adecuada higiene con lavado y desinfección frecuente de manos. Para evitar contagios del personal, se recomienda evitar los abrazos, besos o estrechar las manos con los clientes o con otros empleados. También se recomienda no compartir objetos con clientes u otros empleados. Si es posible, se aconseja mantener una distancia de un metro ante cualquier cliente o persona.

<https://www.mscbs.gob.es/profesionales/saludPublica/ccayes/alertasActual/nCovChina/home.htm>

Procedimiento de limpieza de superficies potencialmente contaminadas. Estos virus se inactivan tras pocos minutos de contacto con desinfectantes comunes como la dilución recién preparada de lejía (concentración de cloro 1 g/L, preparado con dilución 1:50 de una lejía de concentración 40-50 gr/L). También son eficaces concentraciones de etanol 62-71% o peróxido hidrógeno al 0,5% en un minuto. En caso de usar otros desinfectantes, debe asegurarse la eficacia de los mismos. Siempre se utilizarán de acuerdo a lo indicado en las Fichas de Datos de Seguridad. Las prendas textiles deben lavarse de forma mecánica en ciclos de lavado completos a 60-90°C. Para la manipulación de las prendas textiles "sucias" se utilizarán guantes. No debe sacudirse la ropa para lavar.

El personal de limpieza utilizará equipo de protección individual adecuado dependiendo del nivel de riesgo que se considere en cada situación, y los desechará de forma segura tras cada uso, procediendo posteriormente al lavado de manos. Consulte con los servicios de prevención de riesgos laborales

FUENTE: COVID-19. GUÍA DE BUENAS PRÁCTICAS PARA LOS ESTABLECIMIENTOS Y TRABAJADORES DEL SECTOR TURÍSTICO. Secretaria de Estado de Turismo. Ministerio de Industria, Comercio y Turismo. Ministerio de Sanidad. Gobierno de España

Es imprescindible reforzar las medidas de higiene personal en todos los ámbitos de trabajo y frente a cualquier escenario de exposición. Para ello se facilitarán los medios necesarios para que las personas trabajadoras puedan asearse adecuadamente siguiendo estas recomendaciones. En particular, se destacan las siguientes medidas:

- ✓ La higiene de manos es la medida principal de prevención y control de la infección.
- ✓ Etiqueta respiratoria:
 - Cubrirse la nariz y la boca con un pañuelo al toser y estornudar, y desecharlo a un cubo de basura con tapa y pedal. Si no se dispone de pañuelos emplear la parte interna del codo para no contaminar las manos.
 - Evitar tocarse los ojos, la nariz o la boca.
 - Practicar buenos hábitos de higiene respiratoria.
- ✓ Mantener distanciamiento social de 2 metros.

FUENTE: *PROCEDIMIENTO DE ACTUACIÓN PARA LOS SERVICIOS DE PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES FRENTE A LA EXPOSICIÓN AL SARS-CoV-2. 8 de abril de 2020. Ministerio de Sanidad*

--- o o o ---

- ✓ Cualquier superficie que se ensucie con secreciones respiratorias u otros fluidos corporales de personas, (p.ej. inodoro, lavabos de manos, bañeras, áreas de respiratorio) debe limpiarse con una solución desinfectante doméstica regular que contenga 0,1% de hipoclorito de sodio (es decir, equivalente a 1000 ppm). Las superficies deben enjuagarse con agua limpia después de 10 minutos de tiempo de contacto para el cloro. Las superficies deben enjuagarse con agua limpia tras un tiempo de contacto suficiente para el cloro.
- ✓ El personal de servicio puede requerir capacitación adicional en la preparación, manipulación, aplicación y almacenamiento de estos productos, principalmente lejía, que puede estar en una concentración más alta que la habitual. El personal de limpieza debe saber cómo asegurarse de que la lejía no se desintegra y cómo enjuagarla después de 10 minutos.
- ✓ Cuando el uso de lejía no es adecuado, p.ej. teléfono, equipos de control remoto, manipulación de puertas, botones en el ascensor, etc. entonces el alcohol 70% podría ser utilizado.
- ✓ Siempre que sea posible, utilice sólo materiales de limpieza desechables. Deseche cualquier equipo de limpieza hecho de paños y materiales absorbentes, p.ej. mopas y trapos de limpieza. Cuando sea pertinente, desinfectar adecuadamente los materiales de limpieza con 0,5% de solución de hipoclorito de sodio o de acuerdo con las instrucciones del fabricante antes de utilizar para otras habitaciones.
- ✓ Los textiles, las toallas o sábanas, deben colocarse en bolsas de lavandería especiales y marcadas y manipularse con cuidado para evitar que se levante el polvo, con la consiguiente contaminación potencial de las superficies circundantes o de las personas. Deben darse instrucciones para lavarlos en ciclos calientes (70 °C o más) con los detergentes habituales.
- ✓ Los artículos desechables (toallitas de papel, guantes, máscaras, tejidos) deben colocarse en un recipiente con una tapa y eliminarse de acuerdo con el plan de acción del hotel y la normativa nacional para la gestión de residuos.
- ✓ Todas las habitaciones y áreas comunes deben ser ventiladas diariamente

FUENTE: *Operational considerations for COVID-19 management in the accommodation sector. Interim guidance 31 March 2020. World Health Organization*

--- o 0 o ---

- ✓ Instalar dosificadores de hidrogel desinfectante (a poder ser automáticos) en recepción y a la entrada de zona cabinas y salas de respiratorio
- ✓ El personal del servicio deberá recomendar a los clientes a desinfectar sus manos con gel desinfectante a la entrada y a la salida del centro, así como en las entradas a zonas cabinas, zonas piscinas y salas de respiratorio
- ✓ Limpieza de los uniformes y vestuario laboral diariamente con temperaturas superiores a 60 grados a ser posible
- ✓ En los puestos fijos de trabajo, como mesas o mostradores, instalar mamparas de seguridad o bien medidas para garantizar distancia de seguridad mínima de 1 metro.
- ✓ Las reuniones entre trabajadores se organizarán en salas cumpliendo con las medidas de seguridad y protecciones específicas.
- ✓ Evitar alquilar o prestar cualquier material tipo bañadores, gorros de piscina, material lúdico de piscina, gafas de piscina, material deportivo, ropa, etc
- ✓ En vestuarios, respetar aforo de una persona cada 2 m² y llevar a cabo la desinfección de duchas mínimo dos veces al día.
- ✓ Mantener el sistema de cloración en piscinas por encima de 1 mg/l, así como la filtración y la recirculación del agua como mínimo desde 1 hora antes de apertura y durante todo el periodo de apertura de las piscinas
- ✓ En los sistemas de climatización y deshumectadoras, se mantendrá abierto el free-cooling para permitir la renovación de aire con aire exterior. Al final de cada jornada ventilar también usando ventanas y /o puertas las salas de piscinas interiores siempre que sea posible
- ✓ Respetar un aforo en los vasos de piscinas interiores de 3 m²/persona y de 2 m²/persona en piscinas exteriores.

FUENTE: ADAPTADO DE "Medidas y pautas para la reapertura de centros deportivos y gimnasios frente al COVID-19". 13 abril, 2020 by GC Asesoría Deportiva 35 Comentarios

--- o 0 o ---

MEDIDAS PREVENTIVAS

En general, las medidas habituales de mantenimiento e higiene y el aseguramiento de la calidad implementados en los establecimientos termales se adaptan a la lucha contra la proliferación del virus. Sin embargo, el enfoque debe estar en:

- ✓ Renovación del aire (por ventilación natural o mecánica), para facilitar la evacuación de las partículas virales suspendidas,
- ✓ Limpieza y desinfección de manijas, pasamanos y otros artículos que a menudo se manejan y, por lo tanto, permiten la transferencia de virus por contacto.
- ✓ Desinfección de vestuarios.
- ✓ También recordamos la necesidad de proporcionar dispensadores de gel antiséptico en el centro termal y el personal de salud.
- ✓ El establecimiento garantizará la provisión y /o mantenimiento de un stock suficiente de pequeños materiales y consumibles necesarios en términos de higiene y prevención (gel antiséptico, máscaras, contenedores con tapas); gestión operativa de circuitos de suministro y residuos correspondientes.

DETECCIÓN Y GESTIÓN DE UN "CASO DE PACIENTE SOSPECHOSO"

Los síntomas que pueden sugerir COVID-19 son:

- estado febril
- Dolor de cabeza
- problemas respiratorios
- Estornudos o tos
- fatiga intensa y anormal

Los profesionales de la salud deben prepararse para esta eventualidad y se recomienda que tengan:

- mascarillas quirúrgicas para el "caso sospechoso" del paciente;
- un dispositivo de protección respiratoria (RPD) tipo FFP2 para ellos mismos;
- solución hidroalcohólica (SHA) para desinfectar las manos antes y después del tratamiento y tan pronto como se quiten los guantes;
- guantes desechables no estériles;
- un termómetro sin contacto o desechable para verificar la temperatura del paciente.

FUENTE: PREPARACIÓN ANTE RIESGO EPIDEMIOLÓGICO DEL COVID-19. De la circular N°09-20 del consejo nacional de establecimientos termales. (Francia 28 febrero - 2020). Traducido por Rodrigo Castro Rebolledo – MD. Especialista en Medicina Física y Rehabilitación. Con Formación en Medicina Termal. Hotel Termales El Batán – Colombia

--- o o o ---

Recomendaciones FEDERTEME (Federazione Italiana delle Industrie Termali delle Acque Minerali e del Benessere Termale) como medidas preventivas necesarias para proteger a los huéspedes y a los empleados, protocolos de desinfección y limpieza ambiental relacionados con COVID-19

- a) Someter a todas las personas que entren en las piscinas a una evaluación médica preliminar específica por su riesgo potencial (respiratorio) infeccioso;
- b) Reconsiderar la logística de los vestuarios, como para tener un número muy pequeño de presencias contemporáneas en el mismo entorno. El número de personas será determinado por el Director Médico de la instalación, sobre la base de las características estructurales de los entornos;
- c) Llevar a cabo una desinfección adecuada de las cabinas cada hora;
- d) con respecto a las recomendaciones del Ministerio de Salud de mantener una distancia de al menos 1,5 metros de otras personas, admitir al mismo tiempo a la piscina un número de personas tal que garantice una distancia de al menos 2 metros entre ellas; este número de personas será determinado por el Director Médico en función de las características estructurales de la piscina;
- e) dar instrucciones a todos los nadadores para que cumplan estas normas;
- f) garantizar el seguimiento continuo de los bañistas con el fin de cumplir las normas

Se recomienda exponer las siguientes reglas, claramente visibles a los pacientes, empleados, cuidadores y cualquier persona en los establecimientos:

1. No beba de la misma botella / vidrio, siempre utilizando vasos desechables o una botella personalizada, y no intercambiar artículos con otros (toallas, albornoces, etc.).
2. Evite consumir alimentos en áreas comunes o no específicamente diseñadas

3. Almacene artículos personales y ropa en sus bolsas
4. Eliminación inmediata de pañuelos de papel u otros materiales usados (yesos, vendas, etc.) en los recipientes apropiados
5. Lávese bien las manos tan a menudo como sea posible: el lavado de manos y la desinfección son decisivos para prevenir la infección. Las manos deben lavarse con agua y jabón durante al menos 40 segundos y luego, después de enjuagarlos a fondo, deben secarse con una toalla desechable o utilizando las toallas eléctricas apropiadas;
6. Desinfectar las manos con gel antiséptico virucida (p.ej. 60% de desinfectantes de manos a base de alcohol)
7. No toque los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar.
8. Cubra la boca y la nariz con un tejido - preferiblemente desechable - o con el brazo, pero no con la mano, si tose o estornuda.
9. Airear los locales con la mayor frecuencia posible.
10. Desinfectar periódicamente mesas, muebles, suelos, grifos, duchas y aseos con soluciones desinfectantes a base de lejía o cloro, disolventes, etanol al 75%.
11. Invitar a las personas que experimentan síntomas de una infección respiratoria continua y/ o fiebre a dejar el tratamiento o el trabajo y salir de las instalaciones inmediatamente y notificar al director médico o llamar al número gratuito 1500 del Ministerio de Salud operando las 24 horas del día

FUENTE: Recomendaciones de FEDERTERME. Federterme General Council, which met in Rome on February 24, 2020

--- o 0 o ---

RECOMENDACIONES DE LIMPIEZA PARA TODO TIPO DE LOCALES DURANTE LA PANDEMIA COVID-19

Es recomendable al limpiar locales a los que asiste público cambiar los equipos de limpieza entre espacios a los que accede el público y los espacios dedicados a los empleados, procediendo de la siguiente manera

- ✓ Las superficies que se tocan con frecuencia deben limpiarse con la mayor frecuencia posible (por lo menos diariamente y, si es posible, con mayor frecuencia). Ejemplos de estas superficies son pomos y barras de puerta, sillas y reposabrazos, mesas, interruptores de luz, pasamanos, grifos de agua, botones de ascensores, etc.
- ✓ El uso de un detergente neutro para la limpieza de superficies en locales generales (es decir, en locales donde no hubo casos sospechosos o confirmados de COVID-19) debería ser suficiente
- ✓ La limpieza de baños públicos, lavabos e instalaciones sanitarias utilizadas por varias personas deben hacerse con cuidado, se recomienda usar un desinfectante efectivo contra virus, como hipoclorito de sodio al 0.1% u otros productos virucidas con licencia, siguiendo las instrucciones de uso proporcionadas por el fabricante

- ✓ El personal dedicado a la limpieza ambiental debe usar EPI al realizar actividades de limpieza. El uso del conjunto EPI habitual (que frecuentemente debe quitarse y lavarse con agua tibia y guantes) es suficiente para la protección al limpiar locales generales.
- ✓ El material de limpieza debe limpiarse adecuadamente (ver Tabla 1) al final de cada sesión de limpieza.
- ✓ La higiene de las manos debe realizarse cada vez que se quita el EPI, así como los guantes.
- ✓ El material de desecho producido durante la limpieza se debe colocar en la basura sin clasificar

TABLA 1. Opciones de limpieza para diferentes entornos. S: Sugerido, O: Opcional

	ENTORNO SOSPECHOSO	ENTORNO GENERAL
SUPERFICIES	<ul style="list-style-type: none"> - Detergente Neutro Y - Virucida desinfectante O - 0,05% Hipoclorito sódico O - Etanol al 70% (S)	<ul style="list-style-type: none"> - Detergente Neutro (S)
ASEOS	<ul style="list-style-type: none"> - Virucida desinfectante O - 0,1% Hipoclorito sódico (S)	<ul style="list-style-type: none"> - Virucida desinfectante O - 0,1% Hipoclorito sódico (O)
TEXTILES	<ul style="list-style-type: none"> - Ciclo de agua caliente (90°C) Y - Detergente para ropa normal - Alternativa: ciclo de baja temperatura + blanqueador u otros productos de lavandería (S)	No aplica
EQUIPOS DE LIMPIEZA	<ul style="list-style-type: none"> - Desechable de un solo uso O - No desechable desinfectado con <ul style="list-style-type: none"> -Desinfectante virucida O -Hipoclorito de sodio al 0,1% (O)	<ul style="list-style-type: none"> - Desechable de un solo uso O - Limpieza de no desechables al final de la sesión
EPI para los equipos de limpieza	<ul style="list-style-type: none"> - Mascarilla quirúrgica - Uniforme o mandil de plástico - Guantes (S)	<ul style="list-style-type: none"> - Uniforme - Guantes (S)
Gestión de residuos	<ul style="list-style-type: none"> - En una bolsa separada en recipiente de basura sin clasificar (S)	En recipiente de basura sin clasificar (S)

Entorno SOSPECHOSO: en caso de sospecha o confirmación de un caso de COVID-19 en un lugar específico, como: un área de espera pública, espacio de cabinas, oficinas o habitación del hotel.

Entorno GENERAL: entornos o locales a los que asiste el público en general

FUENTE: "Recomendacions de hixiene persoal e para a limpeza e desinfección de espazos habitados e vías publicas en relación á pandemia por COVID-19", DOCUMENTO TÉCNICO. Versión 1, 31 de marzo de 2020. Dirección general de Salud Pública, Consellería de Sanidade, Xunta de Galicia

Listado de Productos virucidas autorizados en España. FUENTE: Ministerio de Sanidad

https://www.mscbs.gob.es/profesionales/saludPublica/ccayes/alertasActual/nCov-China/documentos/Listado_virucidas.pdf